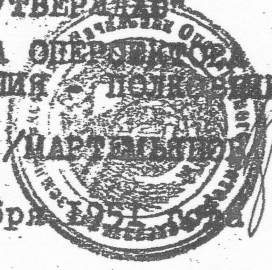


"УТВЕРЖАЮ"
НАЧАЛЬНИКА ОПЕРСЕКТОРА
ЗЕМЛИ САКСОНИЯ - ПОДПОЛКОВНИК

"АРЕСТ САНКЦИОНИРУЮ"
ВОЕННЫЙ ПРОКУРОР ДРЕЗДЕНСКОГО ГАРНИ
ЗОНА ПОДПОЛКОВНИК ВСТИЦИИ



2

" 2 " октября 1951 года

29 октября 1951 года

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

/Об избрании меры пресечения/

" 2 " октября 1951 года

Гор. Дрезден

Я, от.следователь Оперсектора МГБ Земли Саксония - лейтенант ДРОЗДОВ сего числа рассмотрев материалы о преступной деятельности -

ВАГНЕР Ганс-Георга, 1925 года рождения, уроженца гор.Гольдзон, немца, подданного Германии, со средним образованием, члена ЛДП, из рабочих, служащего, жителя д.Диза, уезда Ниски, колостого, со слов ранее не судимого.

Н А Ш Е Л :

Что ВАГНЕР Ганс-Георг подозревается в преступлении, предусмотренном ст.ст. 58-10 ч. II и 58-11 УК РСФСР. Принимая во внимание, что ВАГНЕР Ганс-Георг, находясь на свободе, может уклониться от следствия и суда, руководствуясь ст.ст. 145, 158 УПК РСФСР -

П о с т а н о в и л :

Мерой пресечения способов уклонения от следствия и суда ВАГНЕР Ганс-Георгу избрать содержание под стражей, о чем в порядке ст. 146 УПК РСФСР об"явить арестованному под расписку в настоящем постановлении. В соответствии со ст. 160 УПК РСФСР, копии постановления направить прокурору и передать начальнику тюрьмы для приобщения к личному тюремному делу.

СТАРШИЙ СЛЕДОВАТЕЛЬ ОПЕРСЕКТОРА
ЗЕМЛИ САКСОНИЯ - ЛЕЙТЕНАНТ ДРОЗДОВ

"СОГЛАСЕН":

НАЧАЛЬНИК СЛЕДОТДЕЛА ОПЕРСЕКТОРА
ЗЕМЛИ САКСОНИЯ - ПОДПОЛКОВНИК

/ВЕЛОВ/

Настоящее постановление мне об"явлено
" " октября 1951 года

Постановление об"явлено через переводчика, который по ст.95 УК РСФСР об ответственности за заведомо ложный перевод предупрежден.

Übersetzung aus der russischen Sprache

Wappen /Unleserlich/	
„Bestätige“	„Verhaftung sanktioniert“
Stellvertretende Vorsitzende des Opersektors des Landes Sachsen	Militärstaatsanwalt der Garnison Dresden
Oberst [Martemjanov]	Oberstleutnant der Justiz Menschikov /Unterschrift/
2. Oktober 1951	4. Oktober 1951

BESCHLUSS

/über die Wahl der Unterbindungsmaßnahme/
Dresden

2. Oktober 1951

Nach der Untersuchung von Materialien über die kriminelle Tätigkeit von:

Wagner, Hans-Georg, geboren 1925 in [Goldon], Deutscher, deutsche Staatsbürgerschaft, Schulbildung - mittlere Reife, Mitglied der LDP, aus der Arbeiterklasse, Beamte, wohnhaft in [Disa,] Landkreis [Niski], ledig, laut seiner Aussage nicht vorbestraft

habe ich, der Oberuntersuchungsbeamte des Opersektors des Ministeriums für Staatssicherheit Sachsen Leutnant Drozov

GEFUNDEN:

Wagner, Hans-Georg wird in einer Straftat laut Artikel 58-10 Teil II und 58-II des Strafgesetzbuches der RSFSR verdächtigt. Da Wagner, Hans-Georg sich der Untersuchung und dem Gericht entziehen kann, wird laut Artikel 145, 158 der Strafprozessordnung der RSFSR

BESCHLOSSEN

als Unterbindungsmaßnahme gegen die Untersuchung und das Gericht wird Wagner, Hans-Georg in Haft genommen. Darüber wird der Inhaftierte laut Artikel 146 der Strafgesetznung hiermit gegen Unterschrift unterrichtet. Laut Artikel 160 der Strafprozessordnung der RSFSR werden die Kopien des Beschlusses dem Staatsanwalt und dem Gefängnisleiter zur Akte weitergeleitet.

Oberuntersuchungsbeamte des Opersektors Sachsens Leutnant Drozdov /Unterschrift/

„Einverstanden“ Leiter der Untersuchungsabteilung des Opersektors Sachsen Oberleutnant /Belov/

Wegen des Beschlusses wurde ich unterrichtet
„...“ Oktober 1951

Der Beschluss wurde mit Hilfe eines Dolmetschers, der für die Verantwortung für die falsche Übersetzung nach dem Artikel 95 des Strafgesetzbuches der RSFSR belehrt wurde, verkündet.